

# Arrêté du Conseil fédéral relatif à la votation populaire du 8 février 2004

du 6 novembre 2003

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu l'art. 10, al. 1, de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques<sup>1</sup>,  
*arrête:*

## **Art. 1**

La votation populaire sur

- le contre-projet de l'Assemblée fédérale du 3 octobre 2003 relatif à l'initiative populaire «Avanti – pour des autoroutes sûres et performantes»<sup>2</sup>;
- la modification du 13 décembre 2002 du code des obligations (Bail à loyer)<sup>3</sup> et
- l'initiative populaire du 3 mai 2000 «Internement à vie pour les délinquants sexuels ou violents jugés très dangereux et non amendables»<sup>4</sup>

aura lieu le 8 février 2004 ainsi que les jours précédents, dans les limites des dispositions légales.

## **Art. 2**

La Chancellerie fédérale est chargée de prendre, conformément aux prescriptions légales, toutes les mesures nécessaires pour la votation.

## **Art. 3**

Le présent arrêté sera communiqué aux cantons et publié dans la Feuille fédérale.

6 novembre 2003

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Pascal Couchepin

La chancelière de la Confédération, Annemarie Huber-Hotz

<sup>1</sup> RS **161.1**

<sup>2</sup> FF **2003** 6048

<sup>3</sup> FF **2002** 7652

<sup>4</sup> FF **2000** 3124, **2003** 3979